



opracowanie:
mgr Elżbieta Karwacka

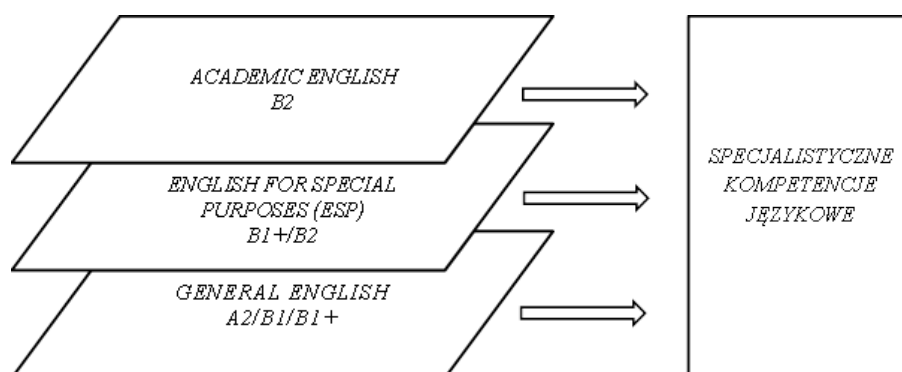
kurs:
język angielski (60 godzin)

Katalog kompetencji zawodowych (dydaktycznych) zespołu projektowego (kadry dydaktycznej) w zakresie specjalistycznego języka angielskiego

Celem kursu jest kształcenie językowe w zakresie specjalistycznego języka angielskiego dla 10 słuchaczy, członków zespołu projektowego „EkoMiasto. Kształcenie na rzecz zrównoważonego, inteligentnego i partycypacyjnego rozwoju miast” (projekt nr FSS/2014/HEI/W/0081). Kurs zaprojektowano i zrealizowano w oparciu o autorski program kształcenia zakładający doskonalenie kompetencji językowych w zakresie języka ogólnego (General English), języka fachowego (English for Special Purposes, ESP) oraz języka akademickiego (Academic English). Trzy płaszczyzny kształcenia realizowane równoległe pozwalają na integrację wiedzy, umiejętności i kompetencji oraz synergię i kumulację efektów kształcenia, poprzez:

- Po pierwsze, utrwalenie i poszerzenie słownictwa w zakresie języka codziennego oraz powtórzenie i doskonalenie gramatyki tj. dostosowanie treści gramatycznych do przedstawionej tematyki w taki sposób, aby uczestnik kursu potrafił wykorzystać struktury i zastosować je w procesie komunikowania się zarówno w rejestrze języka codziennego, jak i formalnego związanego z dziedziną zainteresowań. Kształcenie ma charakter utrwalający, doskonalący oraz poszerzający.
- Po drugie, doskonalenie oraz poszerzenie kompetencji językowych z dziedziny gospodarki przestrzennej ze szczególnym uwzględnieniem tematyki miast i ochrony środowiska. Kształcenie ma charakter ukierunkowujący i specjalizujący.
- Po trzecie, utrwalanie i rozwijanie warsztatu dydaktycznego (pracy nauczyciela akademickiego) oraz badawczego (pracy naukowej) w języku angielskim. Kształcenie ma charakter integrujący (Schemat 1.).

Schemat 1. Filozofia organizacji specjalistycznego kursu języka angielskiego



Źródło: opracowanie własne

W celu zwiększenia skuteczności kształcenia wykorzystuje się zróżnicowane metody dydaktyczne oraz środki i materiały dydaktyczne. Stosowanymi metodami są: metoda kognitywna, Total Physical Response (TPR) oraz metoda bezpośrednia. Równoległe, obok metod podających, wykorzystywane są metody aktywizujące, wśród których należy wymienić: metody heurystyczne (1), w tym przede wszystkim „burze mózgów”; metody mind mappingu (2), m.in.: mapy mentalne, mapy poznawcze, mapy myśli, dyskusje (3), w tym dyskusje kierowane (np. dyskusja oksfordzka), gry dydaktyczne (4) obejmujące gry symulacyjne i decyzyjne, analizy strategiczne (5), w tym np.: analizy SWOT (Strength, Weakness, Opportunities, Threats) oraz SOFT (Satisfactions, Opportunities, Faults, Threats).

Zajęcia opierają się na aktywnym uczestnictwie i interakcji słuchaczy. W trakcie kursu realizowane są m.in.: ćwiczenia, prace projektowe realizowane w formule

indywidualnej lub zespołowej, eseje, prezentacje, studia przypadków, streszczenia, zadania praktyczne, postery.

Wykorzystywanymi środkami dydaktycznymi są środki:

- wzrokowe: film, rysunki, fotografie, ilustracje z czasopism i folderów, itp.;
- słuchowe: nagrania magnetofonowe, płytowe, audycje radiowe;
- wzrokowo - słuchowe: programy telewizyjne, multimedialne programy komputerowe.

Zajęcia odbywają się przede wszystkim w formule stacjonarnej, aczkolwiek, ze względu na realizowaną tematykę, prowadzone są również w terenie (w zależności od zakresu merytorycznego kursu, potrzeb i możliwości, można realizować tematy tj. tereny zielone w mieście, transport zrównoważony, rewitalizacja miast).

Zastosowane metody, formy i środki dydaktyczne pozwalają pogłębić, zintegrować wiedzę i umiejętności językowe oraz nabyć specjalistyczne kompetencje.

Treści kształcenia wyznaczają trzy podstawowe filary kursu „EkoMiasto. Kształcenie na rzecz zrównoważonego, inteligentnego i partycypacyjnego rozwoju miast”: General English (język ogólny), English for Special Purposes (język fachowy) oraz Academic English (język akademicki). Wybrane treści są realizowane przy założeniu kompetencji językowych uczestników kursu co najmniej na poziomie A2 według Common European Framework of Reference for Languages, przy równoczesnym dostosowaniu przekazywanych treści do poziomu uczestników.

W ramach kursu osiąga się następujące efekty kształcenia w zakresie wiedzy, umiejętności, postaw i kompetencji społecznych w obrębie trzech filarów kursu:

I. GENERAL ENGLISH (język ogólny)

1. Wiedza.

W wyniku prowadzonych zajęć uczestnik kursu:

- definiuje, objaśnia pojęcia, zjawiska i problemy z zakresu języka codziennego z uwzględnieniem typowych sytuacji dnia codziennego,
- odtwarza, rozumie, interpretuje i przekształca treści oraz rozpoznaje poprawność gramatyczną,
- doskonali wszystkie sprawności językowe: czytanie ze zrozumieniem, słuchanie, mówienie.

2. Umiejętności.

W wyniku realizowanych zajęć uczestnik kursu:

- odtwarza, interpretuje, przekształca treści,
- eksploatuje dostępne zasoby w języku angielskim,
- prowadzi konwersacje tematyczne w rejestrze języka codziennego,
- wygłasza opinie, wartościuje, porównuje,
- pisze list nieformalny, kartkę, e-mail.

- stosuje zdobyte kompetencje w nowych sytuacjach związanych z życiem codziennym.
- korzysta z dostępnych materiałów i źródeł, w tym e-materiałów oraz wykorzystuje je do tworzenia, projektowania i inicjowania własnych działań.

3. Postawy/Kompetencje.

W wyniku realizowanych zajęć uczestnik:

- kreatywnie podchodzi do pracy z tekstem,
- rozumie konieczność doskonalenia umiejętności i kompetencji językowych,
- prezentuje postawę otwartości na problematykę życia codziennego i funkcjonowania w społeczeństwie i świecie globalnym.

Osiągnięciu zakładanych efektów kształcenia służy realizacja treści kształcenia z zakresu słownictwa ogólnego (m.in. przedstawianie się, small talk, kontakty międzyludzkie, zainteresowania, hobby oraz spędzanie wolnego czasu, praca - opis stanowiska pracy, elementy korespondencji służbowej (list, krótki raport, e-mail, rozmowa telefoniczna) oraz treści gramatycznych. Treści gramatyczne zorientowane są na określone zadania np.: określanie czasu, wielkości, rozmiaru, odległości, opis, definiowanie, wyrażanie opinii, zgadzanie się, negacja, negocjacje, prośba o informacje, pomoc, udzielanie informacji, wyrażanie stanów emocjonalnych, udzielanie instrukcji, relacjonowanie wydarzeń, komentarz, myślenie abstrakcyjne, zawieranie znajomości, uczestnictwo w zebraniach, spotkaniach, planowanie, prowadzenie rozmowy, wyrażanie życzeń, przeproszanie, objaśnianie, wnioskowanie, udzielanie rad, składanie propozycji, itp.

II. ENGLISH FOR SPECIAL PURPOSES (język fachowy)

1. Wiedza.

W wyniku realizowanych zajęć uczestnik kursu:

- definiuje, objaśnia pojęcia, zjawiska i problemy z dziedziny gospodarki przestrzennej ze szczególnym uwzględnieniem tematyki miast i ochrony środowiska,
- porównuje dane, odtwarza treści, rozumie, interpretuje i przekształca treści fachowe w obrębie wymienionych dziedzin,
- rozpoznaje poprawność gramatyczną, doskonali wszystkie sprawności językowe wykorzystując słownictwo i terminologię specjalistyczną.

2. Umiejętności.

W wyniku prowadzonych zajęć uczestnik kursu:

- odtwarza, analizuje, interpretuje, przekształca treści fachowe,
- eksploruje i eksploatuje dostępne zasoby wiedzy specjalistycznej w języku angielskim,
- prowadzi konwersacje tematyczne w rejestrze języka fachowego,
- wygłasza prezentacje i pisze artykuły z dziedziny w której się specjalizuje,
- prowadzi korespondencję formalną,

- stosuje zdobyte kompetencje w standardowych sytuacjach związanych ze środowiskiem pracy,
- korzysta z dostępnych materiałów źródłowych oraz wykorzystuje je kreatywnie do tworzenia, projektowania i inicjowania własnych działań.

3. Postawy/Kompetencje.

W wyniku przeprowadzonych zajęć uczestnik:

- kreatywnie podchodzi do pracy z tekstem akademickim (dydaktycznym i badawczym),
- rozumie konieczność doskonalenia umiejętności i kompetencji językowych w zakresie słownictwa i problematyki specjalistycznej,
- prezentuje postawę innowacyjności i otwartości na problematykę w zakresie szeroko pojętej gospodarki przestrzennej.

Realizacja zakładanych efektów kształcenia odbywa się poprzez poznanie i pogłębianie słownictwa fachowego z zakresu szeroko pojętej ochrony środowiska (m.in. gospodarka odpadami, ochrona powietrza - adaptacja do zmian klimatu, suburbanizacja, recykling, gospodarowanie wodami, ochrona przyrody - formy ochrony przyrody) i gospodarki miejskiej (polityki rozwoju lokalnego i regionalnego, zarządzania strategicznego, rewitalizacji miast, gospodarki nieruchomości, przedsiębiorczości, smart city) oraz sprawne poruszanie się w powyższej problematyce.

Tematyka zajęć w zakresie specjalistycznego języka angielskiego koresponduje z aktualnymi determinantami polityki rozwoju miast i dotyczy:

- miast i współczesnych uwarunkowań społeczno-gospodarczo-środowiskowych ich rozwoju:
 - miasto jako system ekologiczny (ekosystem, biocenoza, biotop, równowaga przyrodnicza, bioróżnorodność, usługi ekosystemów),
 - miasto – miejsce koncentracji zasobów przyrodniczych (kapitał przyrodniczy, zielona infrastruktura, tereny zielone, parki miejskie),
 - miasto – miejsce kumulacji strat środowiskowych (efekty zewnętrzne w mieście, zanieczyszczenia w mieście, jakość środowiska w mieście),
 - miasto – wyzwania rozwoju (zrównoważony rozwój miasta, kapitał ludzki, miasta kreatywne, innowacyjność, konkurencyjność miast);
- polityki rozwoju lokalnego:
 - definiowanie pojęć: rozwój lokalny, polityka rozwoju lokalnego władze lokalne, zasoby lokalne, bariery polityki rozwoju lokalnego,
 - instrumenty polityki rozwoju lokalnego (klasyfikacja instrumentów polityki rozwoju, przykłady instrumentów - program ochrony środowiska, budżet gminy, studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, strategia rozwoju);
- planowania strategicznego w gminie / mieście:
 - zasady i elementy budowy strategii rozwoju (etapy budowania strategii),
 - funkcje strategii w zarządzaniu miastem,
 - typy strategii;

- przestrzeni publicznej w mieście:
 - przestrzeń publiczna i jej funkcje,
 - problemy zagospodarowania i organizacji przestrzeni publicznych;

- roli dziedzictwa kulturowego w mieście:
 - formy ochrony zabytków w mieście - park kulturowy, rejestr zabytków,
 - tożsamość i wizerunek miasta;

- rewitalizacji miast:
 - urbanizacja,
 - zalety i wady procesów rewitalizacji,
 - wymiary rewitalizacji (społeczny, środowiskowy, ekonomiczny, architektoniczno-urbanistyczny),
 - rola rewitalizacji w rozwoju miast;

- źródeł informacji ekologicznej:
 - rodzaje źródeł informacji,
 - interpretacja danych na temat stanu i jakości środowiska pozyskanych z zasobów internetowych (pozyskiwanie i interpretowanie danych ze specjalistycznych baz danych);

- współczesnych zagrożeń środowiska przyrodniczego w mieście i ich konsekwencji:
 - zmiany klimatyczne,
 - gospodarka odpadami,
 - spadek bioróżnorodności,
 - presja motoryzacji;

- prawnych form ochrony przyrody:
 - atrakcje przyrodnicze miast,
 - formy ochrony przyrody;

- terenów zielonych w mieście:
 - rodzaje terenów zielonych w mieście,
 - funkcje terenów zielonych i ich znaczenie dla miasta;

- transportu zrównoważonego w mieście:
 - przykłady rozwiązań z zakresu transportu zrównoważonego w miastach europejskich.

III. ACADEMIC ENGLISH (język akademicki)

1. Wiedza.

W wyniku prowadzonych zajęć uczestnik kursu:

- definiuje, objaśnia pojęcia, zjawiska i problemy z dziedziny gospodarki przestrzennej na poziomie akademickim ze szczególnym uwzględnieniem tematyki miast i ochrony środowiska w języku angielskim,
- porównuje dane, odtwarza treści, rozumie, interpretuje i przekształca treści fachowe w obrębie wymienionych dziedzin,
- rozpoznaje poprawność gramatyczną, doskonali wszystkie sprawności językowe w zakresie języka specjalistycznego niezbędna do pracy nauczyciela akademickiego jak i pracy naukowej.

2. Umiejętności.

W wyniku prowadzonych zajęć uczestnik kursu:

- odtwarza, pogłębia, analizuje, interpretuje, przekształca treści fachowe,
- poszukuje i eksploatuje dostępne, zróżnicowane zasoby wiedzy specjalistycznej w języku angielskim,
- prowadzi pogłębione konwersacje tematyczne w rejestrze języka fachowego,
- wygłasza krótkie i długie prezentacje,
- pisze artykuły z dziedziny w której się specjalizuje,
- prowadzi różnorodną i zaawansowaną korespondencję formalną,
- stosuje zdobyte kompetencje w nowych sytuacjach związanych ze środowiskiem pracy,
- korzysta z dostępnych, zaawansowanych materiałów źródłowych oraz wykorzystuje je kreatywnie do tworzenia, projektowania i inicjowania własnych działań naukowo-badawczych oraz dydaktycznych.

3. Postawy/Kompetencje:

W wyniku przeprowadzonych zajęć uczestnik kursu:

- kreatywnie podchodzi do pracy z tekstem fachowym na poziomie akademickim,
- rozumie konieczność doskonalenia umiejętności i kompetencji językowych oraz prezentuje postawę otwartości na problematykę obejmującą szeroko pojętą gospodarkę przestrzenną w zakresie tematyki miast i ochrony środowiska.

Osiągnięcie efektów odbywa się poprzez nabycie kompetencji w zakresie:

- sztuki prezentacji - tj. struktura prezentacji, sposoby i technik jej przedstawiania, postawy, sztuka używania głosu, kontakt wzrokowy, zarządzanie czasem, wykorzystanie pomocy audio-wizualnych,
- przedstawienia prezentacji dotyczącej problematyki ekonomiki miasta i rozwoju zrównoważonego oraz ochrony środowiska,
- Academic Writing - tj. sporządzania notatek, pisania abstraktów, artykułów, raportów i interpretacji danych, praca z tekstem długim, streszczanie i prezentacja prac z dziedziny zainteresowań zawodowych uczestników kursu,
- rutynowej korespondencji akademickiej - zaproszenia, oferty współpracy, zapytania, wymiana naukowa ujęta w formy listu urzędowego i e-maila,

- sztuki negocjacji - praktyczne wskazówki dotyczące przygotowania, technik, języka i postaw,
- organizacji i prowadzenia spotkań i zebrań - tj. przygotowania spotkań, przewodniczenia, sporządzania protokołów.

Istotnym warunkiem podnoszenia kompetencji językowych uczestników kursu oraz osiągnięcia zakładanych efektów kształcenia jest:

1. Kształtowanie umiejętności wykorzystywania wiedzy specjalistycznej z szeroko pojętej dziedziny ochrony środowiska i gospodarki miejskiej w praktyce poprzez:

- odtwarzanie zapamiętanych informacji,
- umiejętne przetwarzanie danych w oparciu o klasyfikowanie, opis, wyjaśnianie, raportowanie, tłumaczenie i parafrazowanie,
- analizowanie i dyskutowanie,
- wydawanie ocen, sądów i opinii popartych odpowiednim wartościowaniem, argumentowaniem,
- tworzenie autorskich wypowiedzi ustnych i pisemnych z wykorzystaniem zdobytej wiedzy w zakresie znajomości zasad i technik pracy z komunikatem słyszonym, pisanym i czytanim oraz umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji takich jak Internet, radio, telewizja, prasa,
- tworzenie autorskich wypowiedzi ustnych i pisemnych, za szczególnym naciskiem na wygłaszanie prezentacji, prowadzenie dyskursu akademickiego, tworzenie abstraktów, tematycznych opracowań naukowych, esejów z wykorzystaniem zdobytej wiedzy w zakresie znajomości zasad i technik pracy z komunikatem słyszonym, pisanym i czytanim oraz umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji (teksty źródłowe tradycyjne i elektroniczne).

2. Rozwijanie tzw. umiejętności miękkie poprzez:

- opanowanie zasad etykiety językowej na bazie znajomości norm socjokulturowych, aby w pełni wykorzystać język obcy, jako narzędzie komunikacji i poznania,
- opanowanie mechanizmów oraz standardów samokontroli i samooceny, które w ogromnym stopniu wpływają na gotowość do samodzielnej pracy nad językiem,
- aktywną postawę w rozwiązywaniu problemów, kreatywność w organizowaniu i realizacji działań projektowych poprzez odpowiednie prezentowanie swoich opinii i tworzenie stanowiska zespołu.

Dla realizacji treści kształcenia wykorzystuje się zróżnicowane materiały dydaktyczne tj. literaturę naukową, literaturę popularnonaukową, czasopisma, podręczniki do nauki języka angielskiego, słowniki, zasoby internetowe.

LITERATURA:

- British Council, *English for Academics, Book 1 with online audio*, Cambridge University Press, 2014.
- Czekiereda K., *Słownik ochrony środowiska i ochrony przyrody*, Wydawnictwo Ekonomia i Środowisko, Białystok 1996.
- Dziuba D., *Environmental Issues*, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2011.
- Foley M., Hall D., *MyGrammarLab B1/B2*, Pearson, 2014.
- Grusendorf M., *English for Presentations*, Oxford University Press, 2013.
- Hancock M., McDonald A., *English Result*, Oxford University Press.
- Jordan Yin, PhD, AICP, *Urban Planning for Dummies*, John Wiley & Sons Canada Limited, 2012.
- Oleksy W. & Karwacka E., *English Academic Correspondence*, University of Łódź, 2002.
- Roberts R., Clare A., Wilson J.J., *New Total English*, Pearson Longman, 2014.
- Taylor S., *Model Business Letters & Other Documents*, Prentice Hall, 2012.
- Vince M., *Macmillan Grammar In Context*, 2014.

ZASOBY INTERNETOWE:

- *Grammatix* - kurs online, UŁ, Studium Języków Obcych
- <http://www.mygrammarlab.com>
- <http://www.oup.com/elt/result>
- <http://www.newtotalenglish.vocabtrainer.net>
- <http://www.eco-innovation.eu>
- <http://www.oecd.org>
- <http://www.europa.eu.int/comm/environment/life>
- <http://www.eea.europa.eu/pl>
- <http://www.gios.gov.pl>
- <http://www.wios.gov.pl>
- <http://natura2000.gdos.gov.pl>
- <http://www.stat.gov.pl>
- <http://www.nfosigw.gov.pl>
- <http://www.chronmyklimat.pl>
- <http://www.mos.gov.pl>
- <http://eur-lex.europa.eu>
- <http://www.uslugiekosystemow.pl>
- <http://miastowruchu.pl>